

1996

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 11 - 127 ÅRGANG

L. nr. 515 - 558



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Stavanger 15. juni 1996

Efs 11/96.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 350,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,
4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

Telex **73689 NSKV N.**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 4, 17, 18, 19, 22, 31, 32, 33, 34, 59, 61, 67, 68, 69, 93, 119, 227, 229, 302, 304, 308, 309, 310, 470, 484, 557, 558, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A-703, H-750, J-756, K-764, R-815, R-816, R-818, R-820, R-822.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

515. * Nytt sjøkart.

Statens kartverk Sjøkartverket har utgitt følgende nye sjøkart.

Hovedkartserien:

Sjøkart nr. 46

Folda

Målestokk: 1:50.000

(WGS84)

Begrensning:

64° 19.5' N - 64° 46.5' N

10° 20.0' E - 11° 05.0' E

Trykt: Juni 1996.

Kartet er til salgs hos våre kartforhandlere.

(Redaksjonen, Stavanger 15. juni 1996).

*** New Chart.**

Norwegian Hydrographic Service has published following new chart:

Main Chart Series:

Chart No. 46 Folda Scale: 1:50.000 (WGS84)

Limits:

64° 19.5' N - 64° 46.5' N

10° 20.0' E - 11° 05.0' E

Printed: June 1996.

The chart are obtainable from our sales agents.

516. * Nye opplag av sjøkart (Reprints of Norwegian Charts).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to)"Efs" nr.:
4	Oslo - Rødtangen - Drammen	5/96	8/96
46	Folda	6/96	9/96
57	Vefsen- og Leirfjorden	4/96	4/96
86	Ytre Kvaløya	5/96	8/96
202	Oslofjordens Munning fra Jomfruland til Fuglehuk og Strømstad	5/96	9/96
464	Fredrikstad havn	6/96	9/96
465	Sarpsborg havn	5/96	9/96
522	Fra Forlandsrevet til Femtebreen	5/96	7/96

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 15. juni 1996).

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (Lights):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 32, 33, 34, 59, 61, 67, 68, 227, 229, 484.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): R-816, R-818, R-820, R-822.

Se tidligere Efs 5/95, 4/96.

517. * Møre og Romsdal. Samfjorden. Hellandshamn lanterne etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 36.2' N, 06° 25.6' E (ED50), **Synnalandshornet** (339).

Påfør **Hellandshamn** lanterne **Q R**, rundtlysende, lyshøyde 5,1m på jernstang i posisjon: ca. **62° 36.8' N, 06° 27.1' E** (ED50), (045° - 1810m fra 1).

Kart: 033. Båtsportkart: R-816. Fyrlista 1994 nr. 3584. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 30. mai 1996).

*** Møre og Romsdal. Samfjorden. Hellandshamn Light established.**

1) Position: 62° 36.2' N, 06° 25.6' E approx. (ED50), **Synnalandshornet** (339).

Insert **Hellandshamn** light **Q R**, vis. 000° - 360°, height 5,1m on iron perch in position: **62° 36.8' N, 06° 27.1' E** approx. (ED50), (045° - 1810m from 1).

Chart: 33. Small Craft Chart: R-816. Norw. List of Lights 1994 No. 3584.

518. * Møre og Romsdal. Moldefjorden. Jektsundet midtre lanterne etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 42.7' N, 07° 06.8' E (ED50), **Hjertøytangen** lykt.

Påfør **Jektsundet midtre** lanterne **Q G**, rundtlysende, lyshøyde 4,5m på jernstang i posisjon: ca. **62° 43.2' N, 07° 11.2' E** (ED50), (076° - 3930m fra 1).

Kart: 033, 034, 484. Båtportkart: R-818, R-822. Fyrlista 1994 nr. 3622 A

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 30. mai 1996).

*** Møre og Romsdal. Moldefjorden. Jektsundet Light established.**

1) Position: 62° 42.7' N, 07° 06.8' E approx. (ED50), **Hjertøytangen** light.

Insert **Jektsundet** midle light **Q G**, vis. 000° - 360°, height 4,5m on iron perch in position: **62° 43.2' N, 07° 11.2' E** approx. (ED50), (076° - 3930m from 1).

Charts: 33, 34, 484. Small Craft Charts: R-818, R-822. Norw. List of Lights 1994 No. 3622A.

519. * Møre og Romsdal. Moldefjorden. Bjørsetholmen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 62° 43.5' N, 07° 07.5' E (ED50), **Bjørsetholmen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso W 2s**, rundtlysende.

Kart: 033, 034, 484. Båtport: R-818, R-822. Fyrlista nr. 3598. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdeling, Oslo 31. mai 1996).

*** Møre og Romsdal. Moldefjorden. Bjørsetholmen Light.**

Position: 62° 43.5' N, 07° 07.5' E approx. (ED50), **Bjørsetholmen** light.

Amend light to **Iso W 2s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 33, 34, 484. Small Craft Charts: R-818, R-822. Norw. List of Lights No. 3598.

520. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Gåsøya N. Finnværnisa lanterne etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 48.0' N, 06° 31.6' E (ED50), **Gåsøya** lykt.

Påfør **Finnværnisa** lanterne **Q G**, rundtlysende, lyshøyde 4,7m, på jernstang i posisjon: ca. **62° 48.4' N, 06° 31.6' E** (ED50), (360° - 750m fra 1).

Kart: 032, 033. Båtportkart: R-820. Fyrlista 1994 nr. 3492. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 4. juni 1996).

*** Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Gåsøya N. Finnværnisa Light established.**

1) Position: 62° 48.0' N, 06° 31.6' E approx. (ED50), **Gåsøya** light.

Insert **Finnværnisa** light **Q G**, vis. 000° - 360°, height 4,7m, on iron perch in position: **62° 48.4' N, 06° 31.6' E** approx. (ED50), (360° - 750m from 1).

Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Lights 1994 No. 3492.

521. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya N. Stortaren lanterne etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 49.1' N, 06° 35.2' E (ED50), **Sandøya** kirke.

Påfør **Stortaren** lanterne **Q G**, rundtlysende, lyshøyde 5,6m, på jernstang i posisjon: ca. **62° 50.2' N, 06° 35.1' E** (ED50), (358.5° - 2010m fra 1).

Kart: 032, 033. Båtportkart: R-820. Fyrlista 1994 nr. 3496. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 4. juni 1996).

*** Møre og Romsdal. Harøyfjorden. Sandøya N. Stortaren Light established.**

1) Position: 62° 49.1' N, 06° 35.2' E approx. (ED50), **Sandøya Church**.

Insert **Stortaren light Q G**, vis. 000° - 360°, height 5,6m, on iron perch in position: 62° 50.2' N, 06° 35.1' E approx. (ED50), (358.5° - 2010m from 1).

Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Lights 1994 No. 3496.

522. * Sør-Helgeland. Sandvær. Lille Mangvarden lykt. Delvis omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 66° 19.8' N, 12° 40.7' E (Norsk Gradnett), **Lille Mangvarden lykt**.

Lykten lyser nå slik:

1) Grønt fra 001.5° til 008° (**ny sektor**)

2) Hvitt derfra til 019°

3) Rødt derfra til 196°

4) Hvitt derfra til 201°

5) Grønt derfra til 203.5° (**ny sektor**).

Karakter: **Iso WRG 6s**.

Kart: 059. Fyrlista 1994 nr. 6312. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 31. mai 1996).

*** Sør-Helgeland. Sandvær. Lille Mangvarden Light.**

Position: 66° 19.8' N, 12° 40.7' E approx. (Norw. Grad.), **Lille Mangvarden light**.

Amend sectors and character at the light as follows:

1) Green 001.5° - 008° (**new sector**)

2) White 008° - 019°

3) Red 019° - 196°

4) White 196° - 201°

5) Green 201° - 203.5° (**new sector**).

Character: **Iso WRG 6s**.

Chart: 59. Norw. List of Lights 1994 No. 6312.

523. * Nord-Helgeland. Trænfjorden. Svartoksen lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 66° 32.8' N, 12° 36.1' E (ED50), **Svartoksen lanterne**.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 061. Fyrlista 1994 nr. 6671. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 4. juni 1996).

*** Nord-Helgeland. Trænfjorden. Svartoksen Light.**

Position: 66° 32.8' N, 12° 36.1' E approx. (ED50), **Svartoksen light**.

Amend light to **Q G**, vis. 000° - 360°.

Chart: 61. Norw. List of Lights 1994 No. 6671.

524. * Salten. Beiaren. Agneset lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 04.1' N, 14° 29.5' E (Norsk Gradnett), **Agneset lanterne**.

Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende.

Kart: 227. Fyrlista 1994 nr. 6883. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 4. juni 1996).

*** Salten. Beiaren. Agneset Light.**

Position: 67° 04.1' N, 14° 29.5' E approx. (Norw. Grad.), **Agneset light**.

Amend light to **Iso R 2s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 227. Norw. List of Lights 1994 No. 6883.

525. * Salten. Andholmfjorden. Guliskjær lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 46.2' N, 14° 32.8' E (ED50), **Guliskjær** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q W**, rundtlysende.

Kart: 067, 227, 229. Fyrlista 1994 nr. 7105. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 4. juni 1996).

*** Salten. Andholmfjorden. Guliskjær Light.**

Position: 67° 46.2' N, 14° 32.8' E approx. (ED50), **Guliskjær** light.

Amend light to **Q W**, vis. 000° - 360°.

Charts: 67, 227, 229. Norw. List of Lights 1994 No. 7105.

526. * Salten. Beiaren. Grimstabben lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 04.7' N, 14° 21.7' E (Norsk Gradnett), **Grimstabben** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.

Kart: 227. Fyrlista 1994 nr. 6881. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 4. juni 1996).

*** Salten. Beiaren. Grimstabben Light.**

Position: 67° 04.7' N, 14° 21.7' E approx. (Norw. Grad.), **Grimstabben** light.

Amend light to **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 227. Norw. List of Lights 1994 No. 6881.

527. * Salten. Engelvær. Brokskjær lanterne. Omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 67° 51.2' N, 14° 40.7' E (ED50), **Brokskjær** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl R 3s**, rundtlysende.

Kart: 067, 229. Fyrlista 1994 nr. 7141. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 23. mai 1996).

*** Salten. Engelvær. Brokskjær Light.**

Position: 67° 51.2' N, 14° 40.7' E approx. (ED50), **Brokskjær** light.

Amend light to **Fl R 3s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 67, 229. Norw. List of Lights 1994 No. 7141.

528. * Salten. Breisundet. Storfloholmen lanterne. Omskjermet.

Posisjon: ca. 67° 53.4' N, 14° 44.8' E (ED50), **Storfloholmen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Fl G 3s**, rundtlysende.

Kart: 067, 068, 229. Fyrlista 1994 nr. 7146. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 23. mai 1996).

*** Salten. Breisundet. Storfloholmen Light.**

Position: 67° 53.4' N, 14° 44.8' E approx. (ED50), **Storfloholmen** light.

Amend light to **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 67, 68, 229. Norw. List of Lights 1994 No. 7146.

529. * Salten. Hamarøy NW. Bremneset lanterne omskjermet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 08.5' N, 15° 24.3' E (ED50), **Bremneset** lykt.

Lykten er forandret til **Fl W 3s**, rundtlysende.

Kart: 068, 229. Fyrlista 1994 nr. 7183. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 23. mai 1996).

*** Salten. Hamarøy NW. Bremneset Light.**

Position: 68° 08.5' N, 15° 24.3' E approx. (ED50), **Bremneset** light.

Amend light to **Fl W 3s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 68, 229. Norw. List of Lights 1994 No. 7183.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 4, 19, 32, 33.

Båtsportkart (Small Craft Charts): A-703, J-756, R-820.

530. * (T). Oslofjorden. Svelvikstrømmen. Svelvikrenna, søndre lykt midlertidig erstattet med rød lysbøye.

Tidligere Efs 6/282(T)/96 pkt. b) utgår.

Posisjon: ca. 59° 35,85' N, 10° 25,38' E (ED50).

Svelvikrenna, søndre lykt i ovennevnte posisjon er midlertidig erstattet med rød lysbøye, **FL W 3s**.

Kart: 004 (spesial, **Svelvikstrømmen**). Båtsportkart: A-703. Fyrlista 1994 nr. 270.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. juni 1996)

*** (T). Oslofjorden. Svelvikstrømmen. Svelvikrenna, søndre Light. Lightbuoy.**

Delete former Efs 6/282(T)/96 (b).

Position: 59° 35,85' N, 10° 25,38' E approx. (ED50).

Amend **Svelvikrenna, søndre** light in above position with red lightbuoy, **FL W 3s**.

Chart: 4 (plan, **Svelvikstrømmen**). Small Craft Chart: A-703. Norw. List of Lights No. 270.

531. * (T). Hordaland. Bømlo. W av Goddeneset. Målebøye utlagt.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 59° 51.1' N, 05° 03.0' E (Norsk Gradnett).

En fast forankret målebøye, **Fl W 4s**, med radarreflektor er lagt ut i ovennevnte posisjon.

Trafikkerende og fiskere bes passere på god avstand.

Kart: 019. Båtsportkart: J-756. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 30. april 1996).

*** (T). Hordaland. Bømlo. W of Goddeneset. Current Metre Buoy.**

Time: Until further notices.

Position: 59° 51.1' N, 05° 03.0' E approx. (Norw. Grad.).

A current metre buoy, **Fl W 4s**, with radar-reflector is temporarily established in above position.

Wide berth requested.

Chart: 19. Small Craft Chart: J-756.

532. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden N. Sandøya S. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 48.4' N, 06° 35.7' E (ED50), **Ærsteinen** lykt.

Påfør jernstang på **2,5m** grunne i DGPS-posisjon: **62° 48.213' N, 06° 35.135' E** (WGS84), (236° - 525m fra 1).

Kart: 032, 033. Båtsportkart: R-820. Merkelista side 272. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 4. juni 1996).

*** Møre og Romsdal. Harøyfjorden N. Sandøya S. Iron Perch.**

1) Position: 62° 48.4' N, 06° 35.7' E approx. (ED50), **Ærsteinen** light.
Insert an iron perch on 2,5m depth in DGPS-position: 62° 48.213' N, 06° 35.135' E (WGS84), (236° - 525m from 1).
Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Aids to Navigation, page 272.

533. * Møre og Romsdal. Harøyfjorden N. Sandøya NW. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 49.5' N, 06° 34.7' E (ED50), **Straumsundhaugen** lykt.
Påfør jernstang på skjæret i DGPS-posisjon: 62° 49,662' N, 06° 34,309' E (WGS84), (330° - 425m fra 1).
Kart: 032, 033. Båtportkart: R-820. Merkelista side 273.(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 3. juni 1996).

*** Møre og Romsdal. Harøyfjorden N. Sandøya NW. Iron Perch.**

1) Position: 62° 49.5' N, 06° 34.7' E approx. (ED50), **Straumsundhaugen** lykt.
Insert an iron perch on the rock in DGPS-position: 62° 49,662' N, 06° 34,309' E (WGS84), (330° - 425m from 1).
Charts: 32, 33. Small Craft Chart: R-820. Norw. List of Aids to Navigation, page 73.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 1, 31, 93, 470.
Båtportkart (Small Craft Chart): R-815.

534. * Oslofjorden. Ringdalsfjorden. Knivsørenna. Svarte Jan. Ny grunne. Grønn Stake.

1) Posisjon: ca. 58° 06.7' N, 11° 19.7' E (ED50), **Svarte Jan** lykt.
En grunne med dybde 5,5m er rapportert mellom **Svarte Jan** og **Knivsø** lykt i posisjon: ca. 315° - 30m fra 1).
Grunnen er markert med grønn stake.
Kart: 470. 001. (Halden havnevesen, 31. mai 1996).

*** Oslofjorden. Ringdalsfjorden. Knivsørenna. Svarte Jan. Shoal Depth. Spare Buoy.**

1) Position: 58° 06.7' N, 11° 19.7' E approx. (ED50), **Svarte Jan** light.
Shoal depth, 5,5m, reported between **Svarte Jan** and **Knivsø** light in position 315° - 30m from 1).
Green spar buoy established in position.
Charts: 470. 1.

535. * Møre og Romsdal. Vigráfjorden. Aktsomhetsområde. (Approach Zone). Ny tekst.

Posisjon: ca. 62° 34.3' N, 06° 09.5' E (ED50).
Teksten i aktsomhetsområde ved ovennevnte posisjon forandres til. (Amend legend at approach zone in above position to):

AKTSOMHETSOMRÅDE FLY I LAV HØYDE (APPROACH ZONE AIRCRAFT IN LOW FLIGHT LEVEL).

Kart (Chart): 031. Båtportkart: R-815. (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 30. mai 1996).

536. * (P). Nord Troms. Skjervøy. Skjervøy indre havn. Mudring og sprengningarbeider. Advarsel.

Posisjon: ca. 70° 01.8' N, 20° 58.3' E (WGS84).

Mudrings- og sprengningsarbeider i forbindelse med havneutbygging av **Indre havn, Skjervøy** vil foregå som følger:

- a) Mudringsarbeider starter opp ca. **1. august 1996** og vil vare i ca. 14 mnd.
- b) Sprengningsarbeider starter opp ca. **15. august 1996** og vil vare i ca. 10 - 12 mnd.
- c) Under arbeidene kan innløpet bli stengt i korte perioder.

Kart: 093 (spesial, Skjervøy havn). (Kystverket 5. distrikt, Honningsvåg 29. mai 1996).

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 17, 18.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): H-750.

537. * Rogaland. Førlandsfjorden. Undervanns rørledning etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 18.2' N, 05° 27.8' E (ED50), **Urdholmen** lykt.

- a) Påfør en undervanns rørledning mellom **Slåttevik** og **Mjåsund**, fra land i posisjon 005° - 1050m fra 1) i retning 270° - 250m, derfra 295° - 250m, derfra 350° - 500m, derfra 285° til land i posisjon 342° - 1800m fra 1).
- b) Ankertegn i posisjon 352° - 1100m fra 1) utgår.

Kart: 017, 018. Båtsportkart: H-750. (Tysvær kommune, Aksdal 29. mai 1996).

*** Rogaland. Førlandsfjorden. Submarine Pipeline. Anchorage.**

1) Position: 59° 18.2' N, 05° 27.8' E approx. (ED50), **Urdholmen** light.

- a) Insert a submarine pipeline between **Slåttevik** and **Mjåsund**, from shore in position 005° - 1050m from 1) in direction 270° - 250m, thence 295° - 250m, thence 350° - 500m, thence 285° to shore in position 342° - 1800m from 1).
- b) Delete anchorage in position 352° - 1100m from 1).

Charts: 17, 18. Small Craft Chart: H-750.

Havbruk (Marine Farms):

Omfatter sjøkart (*Includes chart*): 22.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): K-764.

538. * Hordaland. Eikelandsfjorden. Havbruk utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 13.9' N, 05° 41.2' E (ED50), **Kvaalsneset** lanterne.

- a) Havbruk i posisjon 314° - 1900m fra 1) utgår.
- b) Havbruk i posisjon 056.5° - 2000m fra 1) utgår.

Kart: 022. Båtsportkart: K-764. (Redaksjonen Stavanger, 4. juni 1996).

*** Hordaland. Eikelandsfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 60° 13.9' N, 05° 41.2' E approx. (ED50), **Kvaalsneset** light.

- a) Delete marine farm in position 314° - 1900m from 1).
- b) Delete marine farm in position 056.5° - 2000m from 1).

Chart: 22. Small Craft Chart: K-764.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 69, 119.

539. * (T). Hordaland. Sørfjorden. Herland - Kvistineset. Osterøybrua. Bruarbeider.

Posisjon: ca. 60° 25.6' N, 05° 32.2' E (ED50).

I forbindelse med bygging av **Osterøybrua** over **Sørfjorden** mellom **Herland** og **Kvistineset**, vil det i perioden **medio juni 1996 og ut juli 1996** pågå uttrekking av kabler for bygging av 2 gangbru over tårnene.

I arbeidsperioden er det mulig at seilingshøyden i korte perioder kan bli redusert i forhold til dagens seilingshøyde.

Det vil bli opprettet vakthold på VHF i de periodene hvor det pågår anleggsaktiviteter som kan påvirke seilingshøyden.

Alle som trafikkerer fjorden i tiden anleggsarbeidene pågår må vise ekstra forsiktighet.

Nærmere opplysninger ved byggeleder på stedet, telefon 55 24 41 85 eller Statens Vegvesen Hordaland, telefon 55 24 47 50.

Kart: 119. (Kystverket 2. dsitrikt, Haugesund 1996).

540. * (T). Lofoten. Raftsundet. Steinfylling i sjøen mellom Austvågøya - Gunnarbåten.

Tidsrom: Fra medio juni 1996, varighet ca. 2 år.

Posisjon: ca. 68° 27.5' N, 15° 11.3' E (ED50).

a) I ovennevnte tidsrom vil det i sjøen mellom **Austvågøya - Gunnarbåten** bli utført fyllingsarbeider i forbindelse med anleggsarbeidene på **Raftsundet** bru.

b) Sundet mellom **Austvågøya - Gunnarbåten** vil være stengt for all båttrafikk.

Kart: 069. (Kystdirektoratet/Havne-og Farvannsavd., Oslo 10. juni 1996).

2. NORDSJØEN

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

541. Nederlandsk kontinentalsokkel. TSS East Friesland. Lysbøye. Racon.

Posisjon: ca. 54° 08.3' N, 06° 00.00' E.

Påfør lysbøye "EF-C", **LFl 10s. Racon (O)**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. Ned. 1037 (INT 1045), 1507 (INT 1419). (BAZ 260, 's-Gravenhage 199).

Farer (Dangers):

542. Nederlandsk kontinentalsokkel. Noord Hinder North TSS. Farlig vrak. Lysbøyer.

Tidligere Efs 3/155/96 utgår.

Posisjon: ca 52° 14.9' N, 03° 09.1' E.

a) Påfør et farlig vrak i ovennevnte posisjon.

b) En W kardinal lysbøye **V Q (9)**, er lagt ut 150m NW av vraket.

Kart: 560. Ned. 1014 (INT 1043), 1035 (INT 1046). (BaZ 16/229, 's-Gravenhage 1996).

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

543. Nederlandsk kontinentalsokkel. Texel W. Texel TSS. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner.

a) 52° 57.00' N, 04° 10.96' E (S-grense)

b) 53° 02.85' N, 04° 18.30' E (eksisterende rørledning).

Kart: BA 2593 (INT 1414). Nederl. 2322. (N.t.M. 1586, Taunton 1996).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

544. (T). Sverige. Øresund. Landskrona Södra nedre. Fyr havarert.

Tid: Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 52.01' N, 12° 48.97.

Landskrona Södra nedre fyr i ovennevnte posisjon er skadet og ute av drift. Overrett-linjen er ikke å stole på ettersom fyret er noe skakt.

Kart: Svensk 922, 929. (UfS 22/869, Norrköping 1996).

545. Danmark. Sundet. Saltholm E. Sjømerker permanent inndratt.

Følgende gule stakebøyer med toppmerke er permanent inndratt.

Posisjoner: (WGS 84) 1) 55° 35.77' N, 12° 45.73' E.

2) 55° 35.77' N, 12° 47.43' E

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132. (E.f.S 20/745, København 1996).

6. ØSTERSJØEN

546. Latvia. Rigaviken. Ladini fyr inndratt.

Posisjon: ca. 57° 11.7' N, 24° 21.3' E.

Ladini fyr i ovennevnte posisjon er permanent inndratt. Fyrbygningen står fortsatt.

Kart: Svensk 7. BA 2215. Tysk 141. (UfS 19/759, Norrköping 1996).

Bøyer/Merker:

547. Finland. Bottenhavet. Lysbøyer utlagt.

Følgende N-kardinal lysbøyer er lagt ut igjen etter vinteren:

1) Posisjon: ca. 63° 16.06' N, 20° 48.25' E, **Gloppet**.

2) Posisjon: ca. 63° 18.70' N, 20° 36.00' E, **Norrskär norra**.

Kart: Finsk 44, 45, 48, 49, 907. (U.f.S. 297, Helsingfors 1996).

Farer:

548. Sverige, S-kyst. S av Falsterborev. Vrak. Bøyer. Forbudsområde.

Tidligere Efs 9/459(T)/96 utgår.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 55° 14.39' N, 12° 48.09' E, 6,5M SE av **Falsterborev** fyr..

1) Vraket av fartøyet "**Wapper**" finnes i ovennevnte posisjon. Dybden over fartøyets master er **1,5m**.

2) Markeringsbøyer utlagt som følger:

a) ca. 400m N av vraket N-lysbøye **Q, Racon (D)**.

b) ca. 400m S av vraket S-lysbøye, **VQ (6) + LFl 10s**

c) ca. 100m W av vraket Spesial-stakebøye

d) ca 100m E av vraket Spesial-stakebøye.

3) Det er forbud mot all skipsfart og dykking innenfor et område av 500m fra vraket.

Kart: Svensk 929, 83. (UfS 22/861, Norrköping 1996).

549. Danmark. Bornholm S. Dueodde SE. Vrak.

Tidligere Efs 7/360(T)/96 utgår.

Posisjon: ca. 54° 58.4' N, 15° 07.1' E.

Fiskefartøyet "**Helle Søren**" (ca. 5 BRT) er sunket i ovennevnte posisjon på ca. **13m** vanndybde.

Kart: Dansk 189, 188. (E.f.S. 21/779, København 1996).

7. NORDLIGE ATLANTERHAV

550. (T). W av Shetland. Foinaven Oljefelt. Installasjonsarbeider. Henvvisning.

Til november 1996 vil det foregå omfattende installasjon- og undervannsarbeider i forbindelse med utbyggingen av **Foinaven Oljefelt** innenfor følgende koordinater:

- a) 60° 22' N, 04° 22' W.
- b) 60° 22' N, 04° 05' W.
- c) 60° 16' N, 04° 22' W.
- d) 60° 04' N, 04° 05' W.

Det henvises til alle skip å unngå å seile gjennom nevnte område.

Kart: 304. (Kingfisher Bulletin 11/96).

551. (T). W av Shetland. Hefte.

Følgende brønnhode er midlertidig forlatt:

Brønn.nr.:	Posisjon:
204/24A-8	60° 18.72' N, 04° 13.10' W.

Kart: 304. (Kingfisher Bulletin 11/96).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

552. * Norsk kontinentalsokkel. Vøringplatået - Trænadypet. Nykhøgda. Strømmålerrigg inndratt.

Tidligere Efs. 8/414(T)/96 utgår.

Posisjon: ca. 67° 04' 36" N, 06° 59' 48" E.

Strømmåleriggen i ovennevnte posisjon er nå inndratt.

Kart: 302, 304 (INT 101), 557. (BP Norge, Forus 4. juni 1996).

* *Norwegian Continental Shelf. Vøringplatået - Trænadypet. Nykhøgda. Current Meter Rig.*

Delete former Efs. 8/414(T)/96.

Position: 67° 04' 36" N, 06° 59' 48" E approx.

Delete current meter rig in above position.

Charts: 302, 304 (INT 101), 557.

553. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

Tid: Beregnet start i juli 1996 med varighet ca 6 uker.

M/V "**Western Cove/3FSJ2**" vil i ovennevnte tidsrom utføre seismiske målinger innenfor 4 områder som følger:

- a) 62° 10' N og 62° 45' N og mellom 03° 30' E og 04° 30' E.
- b) 62° 50' N og 63° 25' N og mellom 04° 20' E og 06° 25' E.
- c) 63° 55' N og 64° 35' N og mellom 04° 30' E og 05° 40' E.
- d) 66° 10' N og 66° 55' N og mellom 04° 40' E og 06° 25' E.

Fartøyet vil slepe en 6000m lang digital kabel i en dybde av 8m.

Kart: 308, 309, 310, 558, 557. (BP Norge, Forus 31. mai 1996).

* (T). *Norwegian Continental Shelf. Seismic Survey.*

From July 1996, with a duration of six (6) weeks, M/V "Western Cove/3FSJ2" will conduct seismic survey within 4 areas as follows:

- a) 62° 10' N and 62° 45' N and between 03° 30' E and 04° 30' E.
- b) 62° 50' N and 63° 25' N and between 04° 20' E and 06° 25' E.
- c) 63° 55' N and 64° 35' N and between 04° 30' E and 05° 40' E.
- d) 66° 10' N and 66° 55' N and between 04° 40' E and 06° 25' E.

The vessel will be towing a 6000m long digital cable at 8m depth.

Charts: 308, 309, 310, 558, 557.

554. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Blokkene 6506/6, 6507/4, 5, 6. Seismiske undersøkelser.

Fra midten av juni 1996 til september/oktober 1996 vil M/V "Geco Topaz"/3FYH3 utføre seismiske 3D undersøkelser innenfor følgende posisjoner:

Område 1:

65° 46' 05" N, 07° 37' 28" E

65° 36' 07" N, 06° 32' 00" E

65° 25' 23" N, 07° 05' 45" E

65° 46' 03" N, 06° 46' 54" E

65° 24' 53" N, 06° 32' 03" E

Område 2:

65° 27' 24" N, 07° 32' 43" E

65° 33' 05" N, 07° 50' 02" E

65° 26' 35" N, 07° 37' 59" E

65° 37' 47" N, 07° 48' 48" E

65° 27' 09" N, 07° 40' 43" E

I tillegg vil det bli samlet inn to ekstra linjer med ende koordinater:

65° 55' 48" N, 07° 32' 06" E

65° 37' 23" N, 06° 33' 52" E

65° 46' 05" N, 07° 17' 03" E

65° 26' 40" N, 07° 15' 16" E.

Under innsamling vil skipet slepe 2 airgun kildearrayer på 4017 kubikktommer hver og seks registreringskabler på 4000m merket med radarreflekterende halebøyer. Fart under målingen vil være på 4,5 knop.

Kart: 557, 302, 304 (INT 101), 309, 310. (Mobil Expl. Norway, Stavanger 30. mai 1996).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Blocks 6506/6, 6507/4, 5, 6. Seismic Surveys.**

From medio June 1996 to September/October 1996 M/V "Geco Topaz"/3FYH3 will conduct seismic 3D surveys within following positions:

Area 1:

65° 46' 05" N, 07° 37' 28" E

65° 36' 07" N, 06° 32' 00" E

65° 25' 23" N, 07° 05' 45" E

65° 46' 03" N, 06° 46' 54" E

65° 24' 53" N, 06° 32' 03" E

Area 2:

65° 27' 24" N, 07° 32' 43" E

65° 33' 05" N, 07° 50' 02" E

65° 26' 35" N, 07° 37' 59" E

65° 37' 47" N, 07° 48' 48" E

65° 27' 09" N, 07° 40' 43" E

Additional Area:

65° 55' 48" N, 07° 32' 06" E

65° 37' 23" N, 06° 33' 52" E

65° 46' 05" N, 07° 17' 03" E

65° 26' 40" N, 07° 15' 16" E.

The seismic source will be 2 airguns with total volume of 8034 cubic inches. The vessel will tow six 4000m long streamer cables marked by radar-reflecting tailboys. Speed during survey will be 4,5 knots approx.

Charts: 557, 302, 304 (INT 101), 309, 310.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER**555. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.**

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 010, 206, 234, 235, 237, 244, 245, 249, 250, 256, 257, 258, 259, 262, 263, 264, 274, 277, 284, 285, 288, 289, 292.

Nye varsler siden Efs10/510/96.

262	DOVER STRAIT TSS, Northeast Bound Lane. Charts BA 323 and 1892. Wreck located 51-00.5N, 01-35.7E. Least depth 32 metres.
263	NORTH SEA. NETHERLANDS SECTOR. Off Vlieland and Terscheling-German Bight TSS. Chart BA 2593. Seismic survey in progress by M/V Geco Gamma towing 3000 metre cables in area bounded by: A 53-24 N, 05-00 E, 53-30 N, 04-55 E, 53-42 N, 05-52 E and 53-34 N, 05-52 E. Wide berth requested.
264	NORTH ATLANTIC OCEAN. Ireland, Westward. Chart BA 1125. Seismic survey in progress by M/V Calgary towing 3 Mile cable within 40 Mile radius of 52-00N, 15-00W. Wide berth requested.
274	SOUTHERN NORTH SEA. Dogger Bank. Chart BA 266. Heavy lift operations in progress by DB 102 to remove the floating production platforms to below seabed level: A. Gordan 43/20 54-30.0N, 01-56.5E. B. Esmond 43/13 54-35.3N, 01-25.5E.
276	ENGLAND, SOUTHWEST COAST. Traffic Separation Scheme off Lands End. Chart BA 1148. Cable recovery operations in progress by M/V GARGANEY in area bounded by: 49-55 N, 49-58N, 05-55 W and 06-00W. Wide berth requested.
277	NAVTEX. To improve Navtex reception in the North of the Dover Strait UK coastal navigation warnings (WZ series) for this region are included in routine Navtex schedules from Ostende radio (OST) using B1 Character M. Scheduled broadcast times are: 0200, 0600, 1000, 1400, 1800, 2200. This service is additional to the existing UK Navtex broadcast.
284	SCOTLAND, EAST COAST. Moray Firth. Beatrice Oil Field Southeastward. Chart BA 222. Number three radar target lightbuoy 57-58N, 02-50W permanently changed to flash yellow every ten seconds.
285	SCOTLAND, NORTH COAST. Pentland Firth. Charts BA 115, 1942 and 1954. Duncansby Head Lighthouse 58-39N, 03-01W, range temporarily reduced to 17 Miles.

288.	WALES, NORTHWEST COAST. Anglesey. Holyhead Harbour. Chart BA 1413. Breakwater Light (A5174) 53-19.8N 04-37.1W permanently changed to FL (3) G. 15s 21M 14 Miles.
289	DECCA. NORTH SCOTTISH CHAIN 6C Purple transmissions and Northumbrian Chain 2A Green transmissions on reduced power. Errors of up to two tenths of a lane may be experienced depending on user location.
292	NORTH EAST ATLANTIC OCEAN. Scotland. Major Naval Exercise involving warships, submarines and aircraft in progress in general area bounded by 56N, 61N, 00E, 12W and the Scottish coast. Vessels are requested to give warships a wide berth. Cancel this message 212100Z Jun 96.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 9. juni 1996)

556. GPS INFORMASJON (GPS INFO).

GPS-INFO er offentlig norsk informasjons tjeneste som gir ut informasjon om Global Positioning System (GPS), et amerikansk rombasert satellittnavigasjonssystem. GPS-Info er organisert under Geodesidivisjonen i Statens kartverk i Hønefoss.

PS-Info har en elektronisk oppslagstavle (Bulletin Board) med filer på engelsk som kan kontaktes ved hjelp av PC og modem. Bulletin Board er en døgnservice, og ajourholdes daglig (mandag-fredag).

Telefon Bulletin Board: 32 12 40 45 og 32 11 83 69, hastighet opp til 9600 baud, oppsett "N-8-1".

Det utgis også en skriftelig Bulletin en gang pr. måned på norsk og engelsk, som inneholder generell informasjon og nyheter vedr. GPS.

Abonnementspris pr år er **kr. 240.-**.

Interesserte kan få denne tilsendt ved henvendelse til:

GPS-INFO,

Statens kartverk,

Kartverksveien,

3500 HØNEFOSS.

eller telefonnummer: 32 11 83 93 eller 32 11 83 43 kl. 0800 - 1545.

557. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. Forflytninger (*Rigmoves*).

Meldinger om posisjonsforandringer mottatt siden Efs 10/509/96.

Amerada Hess	56° 00.2' N, 03° 11.1' E	3/6-96
Borgsten Dolphin	57° 21.3' N, 00° 06.2' W	4/6-96
Byford Dolphin	64° 51.1' N, 01° 00.0' E	7/6-96
Ensco 72	53° 32.6' N, 03° 17.3' E	10/6-96
Fulmar F.S.U.	Stavanger	7/6-96
Galaxy 1	56° 41.8' N, 02° 40.3' E	24/5-96
Glomar Adriatic II	54° 39.0' N, 04° 03.9' W	25/5-96
J. W. Mcclean	57° 08.5' N, 02° 16.9' E	5/6-96
Magellan	57° 18.7' N, 01° 30.8' E	5/6-96
Neddrill 7	53° 57.8' N, 00° 24.9' E	26/5-96
Ocean Alliance	60° 21.7' N, 04° 18.7' E	6/6-96
Ocean Guardian	Halsnøy	28/5-96
Ocean Nomad	61° 12.3' N, 01° 09.5' E	25/5-96
Polar Pioneer	60° 34.5' N, 03° 39.5' E	3/6-96
Polycastle	Dunlin Alpha	4/6-96

Safe Caledonia	ACP - Alba Field	31/5-96
Santa Fe Magellan	57° 18.7' N, 01° 30.8' E	3/6-96
Scarabeo 6	Invergordon	31/5-96
Stena Spey	56° 00.2' N, 03° 11.1' E	5/6-96
Transocean Searcher	65° 05.1' N, 06° 40.9' E	7/6-96
Treasure Prospect	61° 19.8' N, 01° 59.2' E	25/5-96
Vildkat Explorer	Aagotnes	9/6-96
West Alpha	59° 11.5' N, 02° 23.2' E	25/5-96

(ACP - *Adjacent to Charted Platform*).

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonene strekker seg 500m ut fra installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen (Se Efs 1/16/96 og 1/61/96).

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon.

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 1M.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/16/96).

***Ships of all nationalities are required to respect these safety zones.** No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).*

(Redaksjonen, Stavanger 1996).

558. * (T). Siste trykningsdato for norske sjøkart. (Latest printing date of Norwegian Charts)
(Sett inn tabell finnes på i/1996 KARTDATO. XLS)